T023 BÁT NHÃ VI Q288-P36 Vướng Mắc và Không Vướng Mắc về Tướng

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 288

Phaåm 36: VÖÔÙNG MAÉC VAØ KHOÂNG VÖÔÙNG MAÉC VEÀ TÖÔÙNG (2)

Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc thieän nam, thieän nöõ truï Boà-taùt thöøa neáu laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, töø luùc môùi phaùt taâm ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät-ña, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi chaân nhö, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi boán Tónh löï, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi boán Nieäm truï, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi möôøi ñòa Boà- taùt, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi naêm loaïi maét, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi taùnh luoân luoân xaû, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi trí Nhaát thieát, khôûi töôûng chaáp

tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi quaû Döï löu, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh, ñoái vôùi quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi quaû vò Ñoäc giaùc, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh; hoaëc ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi haønh. Naøy Xaù-lôïi Töû, khi Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neáu khoâng coù

phöông tieän kheùo leùo, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, khôûi töôûng chaáp tröôùc nôi caùc phaùp nhö theá thì goïi laø vöôùng maéc veà töôùng. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, nhö tröôùc oâng ñaõ hoûi, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng vöôùng maéc veà töôùng, thì naøy Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña coù phöông tieän kheùo leùo, hoaëc ñoái vôùi saéc chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi nhaõn xöù chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi saéc xöù chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi nhaõn giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi nhó giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi tyû giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi thieät giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi thaân giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi yù giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi ñòa giôùi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi voâ minh chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo cuõng chaúng khôûi

töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät-ña chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi chaân nhö chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi boán Tónh löï chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi boán Nieäm truï chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát

khoâng, ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi möôøi ñòa Boà-taùt chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi naêm loaïi maét chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi taùnh luoân luoân xaû cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi trí Nhaát thieát chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi quaû Döï löu chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi quaû Nhaát lai, Baát hoaøn,

A-la-haùn cuõng chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi quaû vò Ñoäc giaùc chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; hoaëc ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng; ñoái vôùi phaùp quaù khöù chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng, ñoái vôùi phaùp vò lai, hieän taïi chaúng khôûi töôûng khoâng hay baát khoâng. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, khoâng nghó theá naøy: Ta boá thí, keû kia nhaän, ñaây laø vaät boá thí vaø yù nghóa cuûa söï boá thí; khoâng nghó: Ta giöõ giôùi, ñaây laø giôùi ñöôïc giöõ; khoâng nghó: Ta tu nhaãn, ñaây laø phaùp tu nhaãn; khoâng nghó: Ta tinh taán, ñaây laø phaùp tinh taán; khoâng nghó: Ta nhaäp ñònh, ñaây laø phaùp ñònh; khoâng nghó: Ta tu tueä, ñaây laø phaùp tueä; khoâng nghó: Ta gieo phöôùc, ñaây laø phöôùc ñöôïc gieo vaø quaû ñaït ñöôïc; khoâng nghó: Ta nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt; khoâng nghó: Ta ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình; khoâng nghó: Ta laøm nghieâm tònh coõi Phaät; khoâng nghó: Ta chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí; khoâng nghó: Ta truï khoâng, chöùng thaät taùnh cuûa caùc phaùp; khoâng nghó: Ta chöùng ñaéc ñaày ñuû caùc coâng ñöùc cuûa chö Phaät. Naøy Xaù-lôïi Töû, neáu Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù phöông tieän kheùo leùo, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän thì khoâng coù taát caû voïng töôûng phaân bieät chaáp tröôùc nhö theá; do kheùo thoâng ñaït phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, neân naøy Xaù-lôïi Töû, goïi ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù phöông tieän kheùo leùo, laáy voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, khoâng coù töôùng chaáp tröôùc. Baáy giôø, Thieân ñeá Thích hoûi Cuï thoï Thieän Hieän: –Thöa Ñaïi ñöùc, caùc thieän nam, thieän nöõ truï Boà-taùt thöøa, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, khoâng coù phöông tieän kheùo leùo, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, taâm daáy khôûi töôûng chaáp tröôùc, khôûi töôûng chaáp tröôùc Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña; khôûi töôûng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong, khôûi töôûng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khôûi töôûng chaáp

tröôùc chaân nhö, khôûi töôûng chaáp tröôùc phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khôûi töôûng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, khôûi töôûng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; khôûi töôûng chaáp tröôùc boán Tónh löï, khôûi töôûng chaáp tröôùc boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khôûi töôûng chaáp tröôùc taùm Giaûi thoaùt, khôûi töôûng chaáp tröôùc taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; khôûi töôûng chaáp tröôùc boán Nieäm truï, khôûi töôûng chaáp tröôùc boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; khôûi töôûng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, khôûi töôûng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khôûi töôûng chaáp tröôùc möôøi ñòa Boà-taùt; khôûi töôûng chaáp tröôùc naêm loaïi maét, khôûi töôûng chaáp tröôùc saùu pheùp thaàn thoâng; khôûi töôûng chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Phaät, khôûi töôûng chaáp tröôùc boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khôûi töôûng chaáp tröôùc phaùp khoâng queân maát, khôûi töôûng chaáp tröôùc taùnh luoân luoân xaû; khôûi töôûng chaáp tröôùc trí Nhaát thieát, khôûi töôûng chaáp tröôùc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khôûi töôûng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, khôûi töôûng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khôûi töôûng chaáp tröôùc quaû Döï löu, khôûi töôûng chaáp tröôùc quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A- la-haùn; khôûi töôûng chaáp tröôùc quaû vò Ñoäc giaùc; khôûi töôûng chaáp tröôùc taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; khôûi töôûng chaáp tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; khôûi töôûng chaáp tröôùc chö Ñaïi Boà-taùt; khôûi töôûng chaáp tröôùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc; khôûi töôûng chaáp tröôùc veà caùc caên laønh Phaät ñaõ gieo troàng; khôûi töôûng chaáp tröôùc veà vieäc ñem caùc caên laønh ñaõ gieo troàng nhö theá hoøa hôïp, hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì naøy Kieàu-thi-ca, ñoù goïi laø caùc thieän nam, thieän nöõ truï Boà-taùt thöøa, khoâng coù phöông tieän kheùo leùo, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vöôùng maéc veà töôùng sôû höõu. –Naøy Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ truï Boà-taùt thöøa, do töôûng chaáp tröôùc neân khoâng theå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña döùt saïch chaáp tröôùc vaø hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao vaäy? Naøy Kieàu-thi-ca, vì chaúng phaûi baûn taùnh cuûa saéc coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa nhaõn xöù coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa saéc xöù coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa nhaõn giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa nhó giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc

laøm duyeân sinh ra coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa tyû giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa thieät giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc

thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa thaân giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa yù giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa ñòa giôùi coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa voâ minh coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo coù theå hoài höôùng. –Naøy Kieàu-thi-ca, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa Boá thí ba-la-maät-ña coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa chaân nhö coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa Thaùnh ñeá khoå coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa boán Tónh löï coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa taùm Giaûi thoaùt coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa boán Nieäm truï coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa möôøi ñòa Boà-taùt coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn

taùnh cuûa naêm loaïi maét coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa saùu pheùp thaàn thoâng coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa möôøi löïc cuûa Phaät coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa phaùp khoâng queân maát coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa taùnh luoân luoân xaû coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa trí Nhaát thieát coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa quaû Döï löu coù theå hoài höôùng, chaúng phaûi baûn taùnh cuûa quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa quaû vò Ñoäc giaùc coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt coù theå hoài höôùng; chaúng phaûi baûn taùnh cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät coù theå hoài höôùng. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, muoán thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi cho caùc höõu tình khaùc, thì neân doác yù nhö thaät

töôùng maø thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi. Laïi neân thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi nhö theá naøy: Khi haønh Boá thí ba-la-maät-ña khoâng neân phaân bieät ta ñang boá thí; hoaëc khi haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña khoâng neân phaân bieät ta ñang hoä giôùi; hoaëc khi haønh An nhaãn ba-la-maät-ña khoâng neân phaân bieät ta ñang tu nhaãn; hoaëc khi haønh Tinh taán ba-la-maät-ña khoâng neân phaân bieät ta ñang tinh taán; hoaëc khi haønh Tónh löï ba-la-maät-ña khoâng neân phaân bieät ta ñang nhaän ñònh; hoaëc khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng neân phaân bieät ta ñang taäp tueä; hoaëc khi haønh phaùp khoâng beân trong khoâng neân phaân bieät ta ñang truï phaùp khoâng beân trong; hoaëc khi haønh phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh khoâng neân phaân bieät ta ñang truï phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; hoaëc khi haønh chaân nhö khoâng neân phaân bieät ta ñang truï chaân nhö; hoaëc khi haønh phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn khoâng neân phaân bieät ta ñang truï phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; hoaëc khi haønh Thaùnh ñeá khoå khoâng neân phaân bieät ta ñang truï Thaùnh ñeá khoå; hoaëc khi haønh Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo khoâng neân phaân bieät ta ñang truï

Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; hoaëc khi haønh boán Tónh löï khoâng neân phaân bieät ta ñang tu boán Tónh löï; hoaëc khi haønh boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc khoâng neân phaân bieät ta ñang tu boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; hoaëc khi haønh taùm Giaûi thoaùt khoâng neân phaân bieät ta ñang tu taùm Giaûi thoaùt; hoaëc khi haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù khoâng neân phaân bieät ta ñang tu taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; hoaëc khi haønh boán Nieäm truï khoâng neân phaân bieät ta ñang tu boán Nieäm truï; hoaëc khi haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng neân phaân bieät ta ñang tu boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; hoaëc khi haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng khoâng neân phaân bieät ta ñang tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng; hoaëc khi haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän khoâng neân phaân bieät ta ñang tu phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; hoaëc khi haønh möôøi ñòa Boà-taùt khoâng neân phaân bieät ta ñang tu möôøi ñòa Boà-taùt; hoaëc khi haønh naêm loaïi maét khoâng neân phaân bieät ta ñang tu naêm loaïi maét; hoaëc khi haønh saùu pheùp thaàn thoâng khoâng neân phaân bieät ta ñang tu saùu pheùp thaàn thoâng; hoaëc khi haønh möôøi löïc cuûa Phaät khoâng neân phaân bieät ta ñang tu möôøi löïc cuûa Phaät; hoaëc khi haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng neân phaân bieät ta ñang tu boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; hoaëc khi haønh phaùp khoâng queân maát khoâng neân phaân bieät ta ñang tu phaùp khoâng queân maát; hoaëc khi haønh taùnh luoân luoân xaû khoâng neân phaân bieät ta ñang tu taùnh luoân luoân xaû; hoaëc khi haønh trí Nhaát thieát khoâng neân phaân bieät ta ñang tu trí Nhaát thieát; hoaëc khi haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng neân phaân bieät ta ñang tu trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; hoaëc khi haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni khoâng neân phaân bieät ta ñang tu taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; hoaëc khi haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa khoâng neân phaân bieät ta ñang tu taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; hoaëc khi haønh quaû Döï löu khoâng neân phaân bieät ta ñang tu phaùp töông tôï quaû Döï löu; hoaëc khi haønh quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn khoâng neân phaân bieät ta

ñang tu phaùp töông tôï quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn; hoaëc khi haønh phaùp töông tôï quaû vò Ñoäc giaùc khoâng neân phaân bieät ta ñang tu phaùp töông tôï quaû vò Ñoäc giaùc; hoaëc khi haønh taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt khoâng neân phaân bieät ta ñang tu taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; hoaëc khi haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng neân phaân bieät ta ñang tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Naøy Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi nhö theá vôùi caùc höõu tình khaùc, Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät luoân luoân thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi vôùi caùc loaïi höõu tình khaùc nhö theá thì chaúng heà laøm toån haïi mình, cuõng chaúng laøm toån haïi ngöôøi, nhö chö Nhö Lai ñaõ töøng chaáp thuaän, thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi caùc

loaïi höõu tình. Naøy Kieàu-thi-ca, caùc thieän nam, thieän nöõ truï Boà-taùt thöøa neáu luoân luoân thò hieän, chæ daãn, khuyeán khích, khen ngôïi nhö theá thì caùc loaïi höõu tình höôùng ñeán Boà-taùt thöøa, lieàn coù theå xa lìa taát caû töôûng chaáp tröôùc. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân khen Cuï thoï Thieän Hieän: –Hay thay, hay thay! Nhö lôøi oâng noùi thì nay oâng coù theå kheùo vì caùc Boà-taùt noùi veà töôùng chaáp tröôùc. Naøy Thieän Hieän, laïi coøn coù töôùng chaáp tröôùc vi teá naøy, Ta seõ vì oâng maø noùi, oâng neân laéng nghe vaø tö duy chín chaén. Thieän Hieän baïch: –Daï! Xin Theá Toân chæ daïy cho! Chuùng con muoán nghe! Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï Boà-taùt thöøa muoán ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñoái vôùi Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc trong quaù khöù, vò lai, hieän taïi vaø caùc caên laønh coù ñöôïc töø khi môùi phaùt taâm cho ñeán khi truï phaùp, ñeàu nhôù nghó chaáp töôùng vaø ñaõ nhôù nghó roài laïi hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì taát caû söï nhôù nghó chaáp töôùng nhö theá ñeàu goïi laø chaáp tröôùc; hoaëc ñoái vôùi phaùp thieän ñaõ tu cuûa taát caû ñeä töû Nhö Lai vaø höõu tình khaùc ñeàu nhôù nghó chaáp töôùng, laïi hoài höôùng tôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì taát caû nhö theá cuõng ñeàu goïi laø chaáp tröôùc. Vì sao? Vì ñoái vôùi coâng ñöùc döùt saïch chaáp tröôùc, bao caên laønh coù ñöôïc cuûa taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, chaúng neân nhôù nghó vaø chaáp töôùng; ñoái vôùi phaùp thieän coù ñöôïc cuûa ñeä töû Phaät vaø höõu tình khaùc, cuõng chaúng neân nhôù nghó vaø chaáp töôùng, vì caùc söï chaáp töôùng ñeàu laø hö voïng. Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaät laø raát saâu xa. Phaät daïy: –Nhö vaäy laø do baûn taùnh cuûa taát caû caùc phaùp laø luoân xa lìa. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy ñeàu neân kính leã. Phaät daïy: –Nhö vaäy laø ñöôïc nhieàu coâng ñöùc, nhöng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø phaùp khoâng taïo, khoâng taùc, khoâng theå laõnh hoäi ñöôïc. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu khoù coù theå laõnh hoäi. Phaät daïy: –Nhö vaäy laø vì taát caû caùc phaùp laø nhaát taùnh chaúng phaûi hai. Naøy Thieän Hieän, neân bieát, caùc phaùp nhaát taùnh töùc laø voâ

taùnh; caùc phaùp voâ taùnh töùc laø nhaát taùnh. Nhö vaäy laø caùc phaùp laø nhaát taùnh, voâ taùnh, khoâng taïo, khoâng taùc. Nhö Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng nhaän bieát nhö thaät veà caùc phaùp hieän höõu laø nhaát taùnh, voâ taùnh, khoâng taïo, khoâng taùc thì coù theå xa lìa taát caû chaáp tröôùc.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø khoù coù theå bieát roõ. Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø phaùp khoâng theå thaáy, khoâng theå nghe, khoâng theå bieát, khoâng theå hieåu, lìa töôùng chöùng ñaéc. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø khoâng theå nghó baøn. Phaät daïy: Ñuùng vaäy! Vì sao? Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø chaúng theå duøng taâm ñeå bieát, vì lìa töôùng cuûa taâm; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng saéc ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa saéc, chaúng theå duøng thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña

nhö vaäy chaúng theå duøng nhaõn xöù ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa nhaõn xöù, chaúng theå duøng nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng saéc xöù ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa saéc xöù, chaúng theå duøng thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng nhaõn giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa nhaõn giôùi, chaúng theå duøng saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa saéc giôùi cho ñeán caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng nhó giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa nhó giôùi, chaúng theå duøng thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa thanh giôùi cho ñeán caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng tyû giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa tyû giôùi, chaúng theå duøng höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa höông giôùi cho ñeán caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng thieät giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa thieät giôùi, chaúng theå duøng vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng thaân giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa thaân giôùi, chaúng theå duøng xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng yù giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa yù giôùi, chaúng theå duøng phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng theå duøng ñòa giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa ñòa giôùi, chaúng theå duøng thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng voâ minh ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa voâ minh, chaúng theå duøng haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng Boá thí ba-la-maät-ña ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng theå duøng Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-

ña; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng phaùp khoâng beân trong ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp khoâng beân trong, chaúng theå duøng phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn

maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng chaân nhö ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa chaân nhö, chaúng theå duøng phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng Thaùnh ñeá khoå ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa Thaùnh ñeá khoå, chaúng theå duøng Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng boán Tónh löï ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa boán Tónh löï, chaúng theå duøng boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng taùm Giaûi thoaùt ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa taùm Giaûi thoaùt, chaúng theå duøng taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng boán Nieäm truï ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa boán Nieäm truï, chaúng theå duøng boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng theå duøng phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng möôøi ñòa Boà-taùt ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa möôøi ñòa Boà-taùt; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng naêm loaïi maét ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa naêm loaïi maét, chaúng theå duøng saùu pheùp thaàn thoâng ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng möôøi löïc cuûa Phaät ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng theå duøng boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng phaùp khoâng queân maát ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa phaùp khoâng queân maát, chaúng theå duøng taùnh luoân luoân xaû ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa taùnh luoân luoân xaû; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng trí Nhaát thieát ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa trí Nhaát thieát, chaúng theå duøng trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng theå duøng taát

caû phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng quaû Döï löu ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa quaû Döï löu, chaúng theå duøng quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng quaû vò Ñoäc giaùc ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa quaû vò Ñoäc giaùc; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy chaúng theå duøng quaû vò Giaùc ngoä

cao toät cuûa chö Phaät ñeå bieát vì lìa töôùng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø khoâng coù söï taïo taùc.

Phaät daïy: –Ñuùng vaäy! Vì caùc söï taïo taùc laø chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì saéc chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc, vì thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì nhaõn xöù chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì saéc xöù chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì nhaõn giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì nhó giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì tyû giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì thieät giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì thaân giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì ñòa giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi

chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì voâ minh chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì Boá thí ba-la-maät-ña chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì phaùp khoâng beân trong chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp

khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì Thaùnh ñeá khoå chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì boán Tónh löï chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì taùm Giaûi thoaùt chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì boán Nieäm truï chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì möôøi ñòa Boà-taùt chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì naêm loaïi maét chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì saùu pheùp thaàn thoâng chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì möôøi löïc cuûa Phaät

chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì phaùp khoâng queân maát chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì taùnh luoân luoân xaû chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì trí Nhaát thieát chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì quaû Döï löu chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc; vì quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc.

Naøy Thieän Hieän, vì quaû vò Ñoäc giaùc chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc neân söï taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc. Naøy Thieän Hieän, vì caùc söï taïo taùc vaø caùc phaùp veà saéc... chaúng theå naém baét ñöôïc neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø khoâng coù söï taïo taùc.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.